

¿Entonación de enunciados aseverativos con fuerza expresiva o de enunciados exclamativos? A propósito del español hablado en Colombia

Eva Patricia VELÁSQUEZ UPEGUI
Universidad Autónoma de Querétaro

RESUMEN: En este artículo se indaga sobre las características prosódicas de los enunciados exclamativos en comparación con los aseverativos para determinar si se trata de un grupo prosódicamente independiente o constituyen enunciados aseverativos con variaciones en la altura tonal. Se analizan datos de lectura y datos semiespontáneos elicitados con 16 hablantes oriundos de cuatro ciudades colombianas: Bogotá, Cali, Medellín y Cartagena. Se analizan en total 132 datos siguiendo las consideraciones del modelo Métrico Autosegmental y el sistema de etiquetado Sp-ToBI. Los resultados indican que las diferencias entre los enunciados exclamativos y aseverativos no solo se manifiestan en las modificaciones de la altura y el campo tonal sino también en la presencia de patrones prosódicos particulares asociados a su función expresiva.

PALABRAS CLAVE: Prosodia, enunciados exclamativos, enunciados aseverativos, fuerza expresiva.

ABSTRACT: In this article we seek to look into the prosodic features of exclamatory utterances in comparison with assertive utterances in order to determine if it is a prosodically independent group or if it is made up of assertive utterances with variations in pitch. Data taken from literature as well as semi-spontaneous data elicited from 16 speakers from four Colombian cities (Bogotá, Cali, Medellín and Cartagena) are considered. A total of 132 data were analyzed following the considerations of the Autosegmental Model and the Spanish version of the ToBI system. The results indicate that the differences between the exclamations and the assertions are not only manifested in pitch variation and tone intensity, but also in the specific prosodic patterns associated to the expressive function.

KEYWORDS: Prosody, Exclamatory utterances, Assertive utterances, Illocutionary force.

INTRODUCCIÓN

El objetivo en este documento es realizar una primera descripción de la realización prosódica de los enunciados exclamativos en el español hablado en Colombia para determinar si presentan una configuración que los diferencia de los demás enunciados, como en el caso de los enunciados interrogativos o si, por el contrario, mantienen las características típicas de los enunciados aseverativos con variaciones en el aumento de la altura tonal. Es decir, si los actos de habla expresivos tienen una realización melódica particular o se trata de la adición de énfasis en actos de habla aseverativos.

Se ha analizado un total de 132 enunciados exclamativos y aseverativos producidos por 16 hablantes colombianos, dos hombres y dos mujeres oriundos de cuatro ciudades capitales: Bogotá, Cali, Medellín y Cartagena. Según la clasificación dialectológica realizada por Montes Giraldo (2000), las ciudades visitadas hacen parte de los superdialectos andino y costeño, y corresponden respectivamente al dialecto centro oriental: cundiboyacense, al centro occidental: valluno y paisa o antioqueño y al costeño caribe: cartagenero (*vid.* fig. 1). Los datos corresponden a 96 enunciados aseverativos y 36 enunciados exclamativos que fueron analizados siguiendo los parámetros teóricos propuestos en el modelo Métrico Autosegmental, AM (Ladd 1996, Pierrehumbert 1980), que permite representar fonológicamente la entonación y establecer parámetros de comparación entre diferentes variantes. Se considera la sílaba tónica como punto de anclaje para reconocer los movimientos tonales relevantes en la caracterización de un enunciado. Se habla, entonces, de configuraciones tonales que constituyen una melodía representada por la asociación de estos acentos. En el caso de lenguas como el español, el modelo AM proporciona información lingüística ligada a una dimensión más amplia que la palabra léxica, es decir, ligada al enunciado. Esta relación entre la melodía y la formalización sintáctica permite distinguir los valores pragmáticos que adquiere el enunciado. En consonancia con este modelo, el etiquetaje de movimientos melódicos se realizó con el sistema Sp-ToBI (Spanish-Tones and Break Indices.), constituido por un conjunto de convenciones para la transcripción prosódica de múltiples variedades del español. El objetivo de este instrumento es proporcionar transcripciones sistemáticas de las lenguas y variantes basadas en la diferenciación entre acentos tonales y acentos de juntura o tonos de frontera; además, este sistema provee un conjunto de cesuras para el fraseo melódico.

En adelante se expondrán las características de los enunciados exclamativos, los aspectos metodológicos considerados para el desarrollo de la investigación, seguidos por los resultados y su análisis para terminar con las conclusiones derivadas de este estudio.

*¿Entonación de enunciados aseverativos con fuerza expresiva o de enunciados exclamativos?
A propósito del español hablado en Colombia*



Figura 1. Posibles zonas dialectales en Colombia (*apud* Montes Giraldo 2000:104).

CARACTERÍSTICAS DE LOS ENUNCIADOS EXCLAMATIVOS

La delimitación central de los enunciados considerados como exclamativos depende de un conjunto de propiedades en las que el elemento dominante es pragmático (Alonso-Cortés 1999). En la mayoría de los casos, la entonación permite reconocer si se trata de un enunciado exclamativo y no la forma gramatical por sí misma, así que el componente prosódico parece marcar las diferencias tipológicas, pero no es claro si esto se logra variando la intensidad de un enunciado aseverativo o interrogativo o si se trata de un tipo particular de entonación que caracteriza estos enunciados.

Dentro de la teoría de los actos de habla, los enunciados exclamativos corresponden a la fuerza ilocutiva del acto de habla expresivo, marcada gramaticalmente por las palabras exclamativas (*qué, cuál, cómo, cuánto*). La fuerza ilocutiva de este acto puede expresarse en la sola entonación e indica el estado mental del hablante de rechazo, sorpresa, entusiasmo,

admiración confusión, perplejidad, duda, incredulidad, indignación. Por esta razón, se argumenta que la fuerza exclamatoria puede aparecer en diferentes frases y oraciones, con lo que adquieren una interpretación exclamativa, pero sin constituir casos del tipo gramatical exclamativo (Alonso-Cortés 1999: 3995). El acto de habla ilocutivo consta de (1) una condición preparatoria: en la que el hablante presupone como verdadero el contenido exclamado; (2) una condición de sinceridad: el hablante está afectado por un cierto grado de la propiedad contenida en la proposición presupuesta; (3) un contenido proposicional: el hablante expresa un grado máximo de la escala que recorre la afectación, y (4) una condición esencial: lo exclamado representa una expresión real de la afectación. Según Alonso-Cortés, es la condición de sinceridad la que tiene un papel en la sintaxis, pues de ella se deducen las demás restricciones de concurrencia expuestas. Para Searle (1990) los actos de habla expresivos manifiestan lo que el hablante siente con relación al mundo y exhiben estados psicológicos de placer, dolor, gusto, disgusto, dicha o pena.

Con relación a la entonación en los enunciados exclamativos, Navarro Tomás (1948: 217) habla de la entonación emocional que caracteriza dentro de la forma volitiva, enunciativa e interrogativa, es decir, sin grupos típicos propios de la entonación emocional que ofrecen una estructura particular, sino más bien que utilizan los mismos esquemas, sin alterar las líneas esenciales de los enunciados, en la medida en que expresan la intensidad de la emoción mediante la adición de elementos complementarios.

Navarro Tomás (1948) incluye en este grupo la exclamación descendente, la ascendente y la ondulada. En la primera, la dirección y la amplitud del movimiento dependen de la emoción que expresa. Un grado de amplitud menor corresponde con sentimientos de conmiseración, decepción, disgusto, reproche, y la admiración y la sorpresa, expresadas en moderada medida. La exclamación dilata la amplitud de sus movimientos a un tono más alto al principio de la frase y más grave al final, en la admiración, la amenaza o la ponderación. Según este autor, la exclamación ascendente se presenta en la expresión de la extrañeza y la sorpresa que envuelven al mismo tiempo intención de réplica, rectificación y protesta, al igual que la ponderación, la disconformidad y la censura. La exclamación ondulada expresa estados de ánimo fuertemente movidos por la alegría o el dolor, la admiración o devoción respecto a las cosas o personas de las que se hablan. La pronunciación es lenta, las sílabas fuertes aumentan su duración e intensidad. La línea melódica se eleva sobre estas sílabas y desciende en las sílabas inacentuadas intermedias pasando de unas a otras por amplias y moduladas inflexiones.

La *NGLE* (466), establece una comparación entre las construcciones exclamativas y las declarativas. En este sentido, se expresa que es notorio el incremento en la altura tonal de los enunciados, grandes distancias entre picos y valles, marcados ascensos en las sílabas tónicas, con picos pretonemáticos alineados con el final de las sílabas acentuadas. También se explica que ciertos enunciados exclamativos pueden tener un contorno melódico monótono, como en el caso del español de México. De igual forma se ha documentado una marcada inflexión circunfleja en el español de Puerto Rico. Esta circunflexión se ha encontrado, igualmente, en el español de Venezuela, aunque de carácter más lento debido a la ampliación en la duración de la sílaba tónica y, en algunos casos, a la suspensión de la declinación.

A pesar de estas descripciones previas aún no se logra precisar si al hablar de exclamación se trata de enunciados aseverativos o interrogativos a los que se les agrega mayor intensidad o si pueden considerarse como un grupo de enunciados con una configuración prosódica independiente. Al respecto, Martín Butragueño (2012, 2013), a partir del análisis de datos del español hablado en la Ciudad de México, plantea las siguientes hipótesis:

[...] actos de habla diferentes propician una construcción prosódica diferente, de modo que como acto principal, las expresiones parecen poder reagruparse prosódicamente, mientras que como acto adyacente, modifican aspectos del principal, al tiempo que subsisten propiedades intrínsecas de la expresividad [...] la expresividad no parece comportarse sólo como un grado específico de otras modalidades prosódicas, sino que sí parece tener algunas propiedades específicas [...] (Martín Butragueño 2013: 2).

METODOLOGÍA

Se analizan 96 enunciados aseverativos de una unidad tonal, de los cuales 64 corresponden a datos de lectura y 32 son datos de habla semiespontánea. Se trata de enunciados con foco estrecho contrastivo y no contrastivo. Estos enunciados se comparan prosódicamente con 36 enunciados en los que se manifiesta sorpresa y gusto que constituyen actos de habla expresivos de modo que se pueda determinar si estos actos de habla presentan una configuración prosódica diferenciada de los enunciados aseverativos focalizados o no. Para elicitar los datos de habla semiespontánea se utilizó el cuestionario de roles que se emplea en el proyecto Atlas Interactivo de la Entonación, *ATLES* (Prieto & Roseano 2009-2010). El objetivo que se persigue al utilizar este instrumento es obtener un material de análisis comparable con los diferentes estudios realizados en otras variedades del español (Prieto & Roseano 2010). El cuestionario está conformado por una serie de situaciones que inducen la producción de enunciados asociados a una tarea pragmática específica. Los datos de lectura provienen de un texto corto a manera de guion, para lograr una interacción del entrevistador con el informante y propiciar un ambiente de cooperación que reduzca la tensión y el número de equivocaciones asociadas a la lectura de un texto largo.

Para establecer los patrones entonativos diferenciadores en cada dialecto se han tenido en cuenta las curvas melódicas recurrentes en los datos estudiados, de tal manera que se consideran como representativas de una variedad de habla las unidades melódicas de mayor recurrencia dentro de la producción lingüística de los hablantes. Se entiende, entonces, que una configuración tonal típica no es de uso exclusivo de una determinada variedad de habla y no excluye el eventual uso de otras configuraciones tonales comunes en otras variedades. Por esta razón, para el análisis se parte de las curvas melódicas recurrentes en los grupos de enunciados y se hace mención especial de los casos que parecen estar fuera de las generalidades para explorar las razones que explican la diferencia.

En el análisis de cada enunciado se utilizó el programa Praat 5.3.62 (Boersma & Weenink 2013), con la finalidad de observar la curva tonal y de medir la F0 o frecuencia fundamental, en las sílabas acentuadas que sirven para el anclaje del tono, con lo cual se mantiene

un diálogo entre los valores cuantitativos y cualitativos. Las medidas que se tomaron fueron las siguientes:

— En el *pretonema*: se midió en st (semitonos), el inicio y el final de las sílabas tónicas.

— En el *tonema*: se midió el inicio y el final de la sílaba nuclear, el tono de juntura final y se estableció el alineamiento del pico tonal.

— En cada enunciado se calculó el campo tonal en st a partir de la diferencia entre el punto más bajo y más alto de la curva melódica.

Como criterios generales para la asignación de tonos se han tenido en cuenta los movimientos tonales observados en la curva melódica y a la distinción tonal a partir de límites numéricos, con base en la propuesta de Martín Butragueño (2011) y Estebas-Vilaplana & Prieto (2009)¹.

RESULTADOS Y ANÁLISIS

Enunciados aseverativos

Los enunciados aseverativos analizados están conformados por una unidad tonal, es decir, el enunciado corresponde a una sola curva melódica, sin pausas que sugieran divisiones tonales al interior del enunciado. En esta tarea se incluyen respuestas a preguntas como *¿qué hace la mujer de la figura?* o *¿qué observas en la figura?*, lo que comúnmente da lugar a una aseveración neutra del tipo *toma una limonada* o *una mujer comiendo mandarina*. En circunstancias de mayor informalidad, este tipo de enunciados surgen en intercambios comunicativos en los que se pregunta *¿dónde vives?* o *¿cuánto tiempo llevas viviendo en el barrio?*

La neutralidad en la entonación de estos enunciados se debe, entre otras razones, a que la intención del hablante es informar sobre algo que observa en el mundo exterior ya que su atención se dirige al referente, sin ningún tipo de intensificación o matices expresivos que reflejen cambios en la configuración tonal. Estas variaciones no están relacionadas necesariamente con la estructura sintáctica del enunciado, sino con la actitud del hablante, en tanto que un mismo enunciado puede cumplir diferentes funciones pragmáticas.

En el mismo orden de ideas, este tipo de enunciados constituye un foco amplio o también llamado foco presentativo o informativo. Es decir, el foco o realce coincide con toda la información contenida en el enunciado. Los focos amplios, por lo regular, proporcionan respuestas a preguntas en las que no se identifica o destaca algún elemento en particular.

¹ De modo que se utilizan los monotonos (H*, L*, M*) para movimientos menores a 1.5 st. Los movimientos mayores a 1.5 st se etiquetan como bitonos (L+H*, L*+H, L+>H*, H+L*). También se incluyen en el etiquetado los diacríticos (¡) y (!). El primero, se usa para representar un ascenso tonal mayor a lo esperado, por ejemplo, en los casos en que el ascenso es mayor de 3 st. Del mismo modo, un descenso de mayor a 3 st se etiqueta con el tono correspondiente y el diacrítico (!).

*¿Entonación de enunciados aseverativos con fuerza expresiva o de enunciados exclamativos?
A propósito del español hablado en Colombia*

La entonación aseverativa en los hablantes de Bogotá inicia, por lo general, con un tono prenuclear L^*+H , el cual puede alternar con H^* , y finaliza, regularmente, con un descenso de $L\%$ (fig. 2). En el cuerpo del enunciado se presentan leves inflexiones que sugieren cierta estabilidad tonal hasta llegar a la sílaba nuclear. Ésta presenta típicamente un descenso $H+L^*$ con final descendente $L\%$.

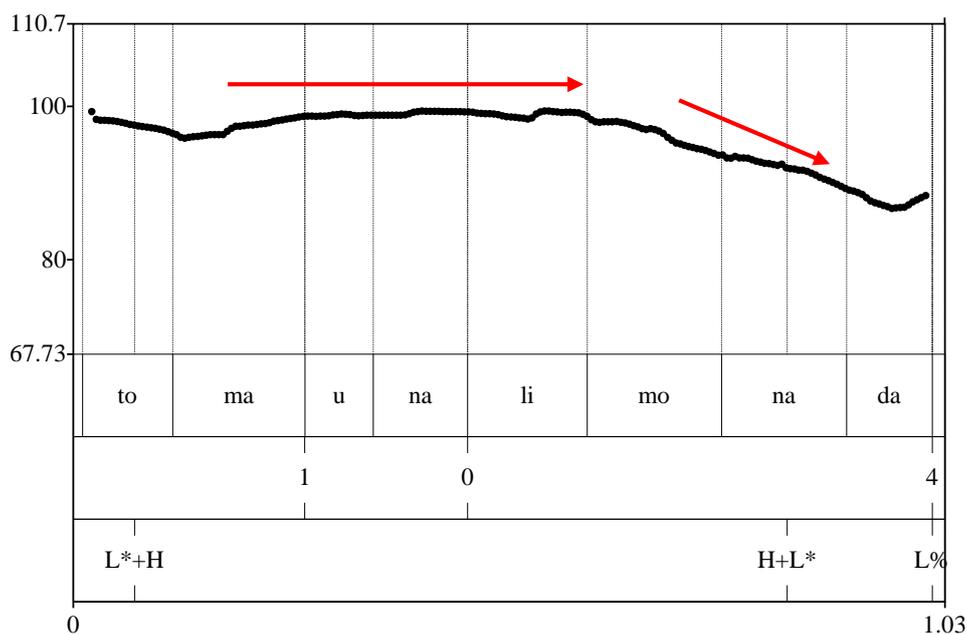


Figura 2. Entonación aseverativa de foco amplio. Mujer. Bogotá.

Toma una limonada.
 L^*+H $H+L^*$ $L\%$

La variedad de Cali se caracteriza por presentar un tono $H+L^*$ en la sílaba prenuclear, pero al igual que en la variedad bogotana, este tono alterna con el tono H^* (fig. 3). En el cuerpo del enunciado se presentan frecuentes oscilaciones que se podrían representar como secuencias de $H+L^*$, que culminan en la sílaba nuclear con un tono $H+L^*$. El final de enunciado se realiza con $L\%$.

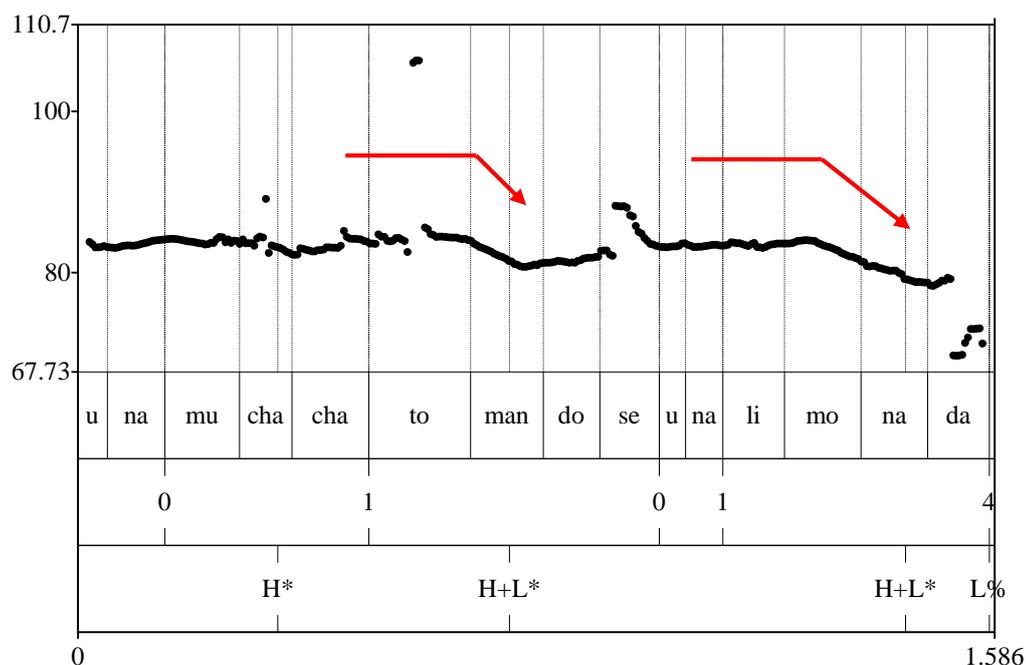


Figura 3. Entonación aseverativa con foco amplio. Hombre. Cali.

Una mucha tomándose una limonada.

H* H+L* H+L* L%

En cuanto a la variedad cartagenera, la sílaba prenuclear muestra gran diversidad tonal. Resulta predominante el tono H+L*, sin embargo, en similar proporción, se encuentran los tonos H* y L+H*, este último con mayor preponderancia en el habla espontánea. El trayecto de la curva melódica hasta la sílaba nuclear no presenta fuertes inflexiones sino, en algunos casos, un ascenso moderado y gradual o, en otros, una estabilidad general que se resuelve con un pico en la sílaba nuclear que, por lo regular, se anticipa a mitad de sílaba. El tono nuclear sobresaliente es L+H* (fig. 4), aunque en los datos de habla espontánea también es común el tono H*. La entonación del enunciado aseverativo finaliza habitualmente con un tono medio M%. Los tonos H% y L%, son menos frecuentes.

¿Entonación de enunciados aseverativos con fuerza expresiva o de enunciados exclamativos?
A propósito del español hablado en Colombia

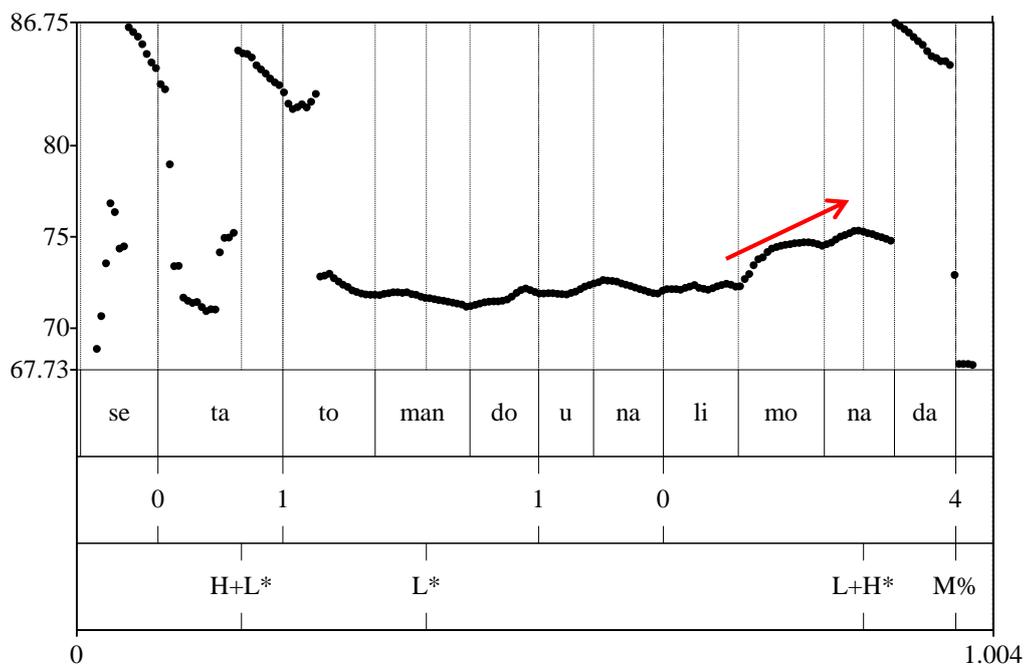


Figura 4. Entonación aseverativa de foco amplio. Hombre. Cartagena.

Se tá tomando una limonada
H+L* L* L+H* M%.

En el dialecto paisa o de Medellín es predominante el tono H* en la sílaba prenuclear, con algunos casos de L+H* y H+L*. El tono alto se mantiene a lo largo del enunciado hasta la sílaba nuclear, que se caracteriza por presentar un ascenso del tipo L+H* y terminar con un descenso de L% en la mayoría de los casos (fig. 5).

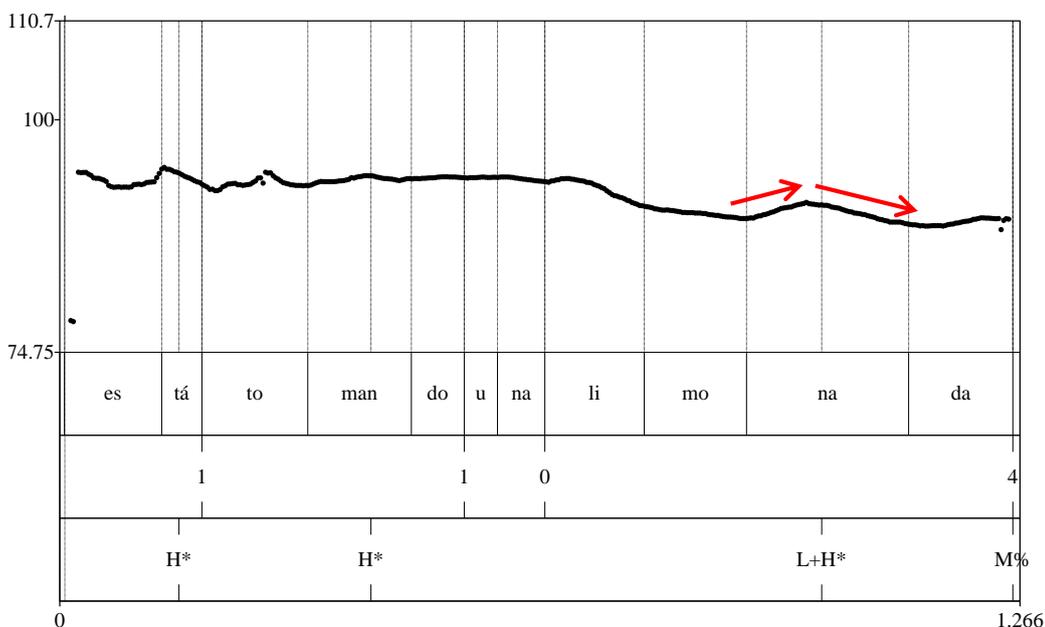


Figura 5. Entonación aseverativa de foco amplio. Mujer. Medellín.

Está tomando una limonda
 H* H* L+H* L%.

A lo largo de la descripción se pueden sintetizar diferentes elementos comunes en la entonación aseverativa de los hablantes colombianos como (1) la presencia de diversidad de acentos monotonaes y bitonaes en la sílaba prenuclear, (2) la alternancia entre dos acentos nucleares H+L* y L+H* y (3) los tonos de juntura terminal del tipo L%. La cadencia al final del enunciado se presenta, también, en distintas variedades del español reportadas en la edición de Prieto & Roseano (2010), como en el español de Castilla, Cantabria, Canarias, Puerto Rico, Venezuela, Ecuador, Chile, Argentina y México.

Los rasgos dialectales, en relación con el tonema, podrían agruparse como H+L* para Bogotá y Cali con finales L%, que en el caso de Cali alternan con M%. Cabe resaltar que este final no es muy común en los enunciados aseverativos de foco amplio en español, mientras que la configuración H+L* L% se comparte también con el español de Argentina (Gabriel *et al.* 2010) y Puerto Rico (Armstrong 2010). Para Medellín y Cartagena el tono nuclear típico es L+H* con una juntura terminal L%, para la primera ciudad y M%, para la segunda. La configuración de Medellín coincide con algunas realizaciones de enunciados aseverativos de foco amplio en el español de México (De la Mota, Martín Butragueño & Prieto 2010).

Enunciados con foco estrecho

Los enunciados de foco estrecho contrastivo se caracterizan por presentar un ascenso en la sílaba tónica representado como L+H*, el final es típicamente descendente L%. La diferencia

que se mantiene entre los diferentes dialectos tiene que ver con el alineamiento del pico tonal que en el caso de Bogotá y Cartagena se ubica en el centro de la sílaba (fig. 6), mientras que en Cali y Medellín² coincide con el final de la sílaba tónica para descender en la sílaba postónica (fig. 7). La configuración L+H* L% es bastante común en el español, se ha reportado en el español de Castilla, Cantabria, Canarias, Venezuela, Ecuador, Chile y México (Prieto & Roseano 2010).

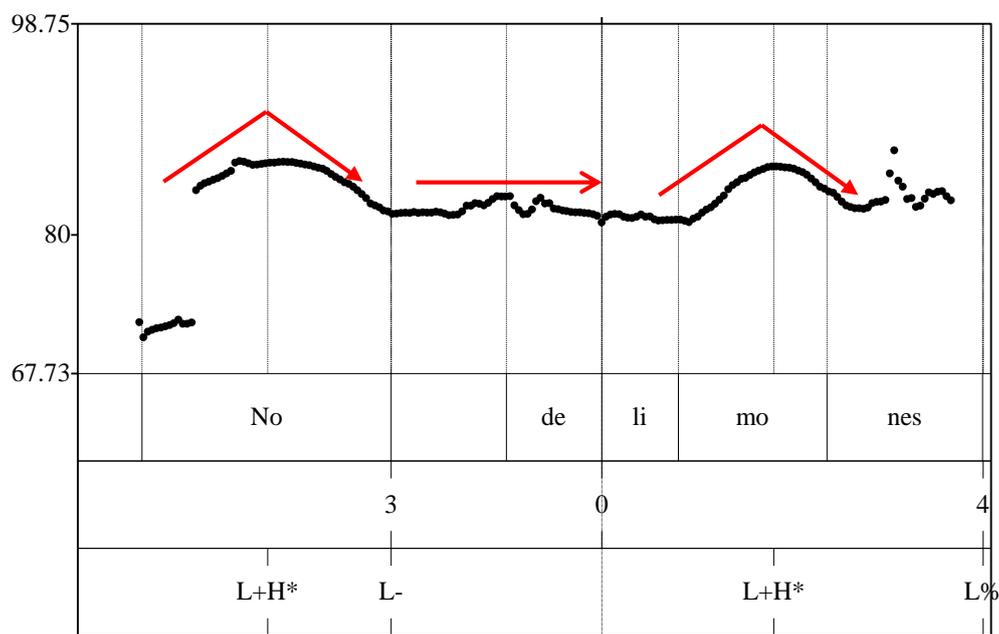


Figura 6. Entonación aseverativa de foco estrecho. Hombre. Bogotá.

No, de limones.
 L+H* L- L+H* L%

² Los ascensos en Medellín y Cartagena inician en la sílaba prenuclear y alcanzan el pico en la sílaba nuclear. Este es un fenómeno común en lenguas como el español pero en el sistema Sp-ToBI no se hace la distinción entre un movimiento ascendente del tipo L+H* que inicia en la sílaba tónica o en la sílaba pretónica y en ambos casos se usa la misma representación.

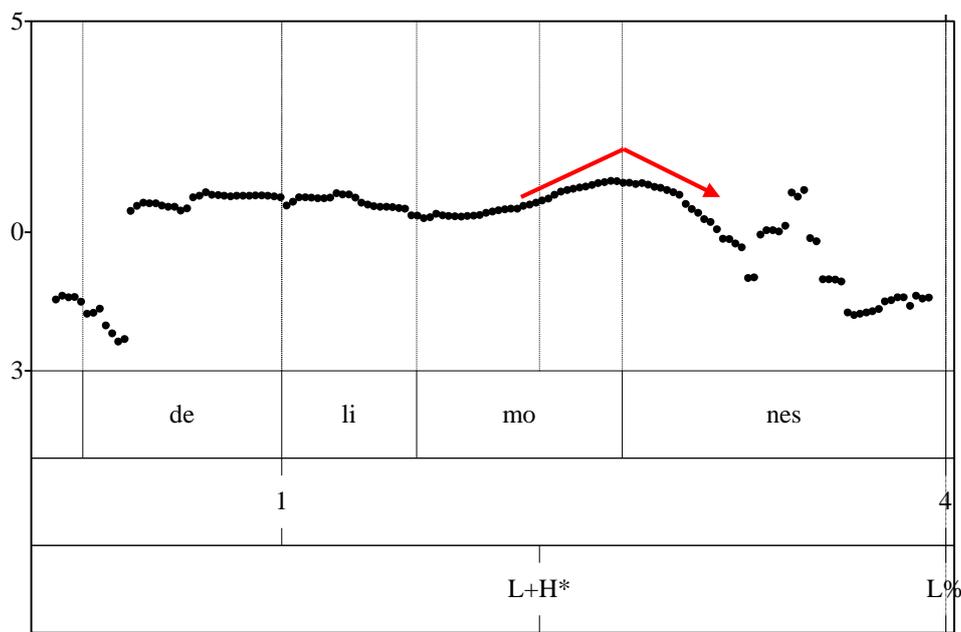


Figura 7. Entonación aseverativa de foco estrecho. Hombre. Cali.

De *limones*.
L+H* L%

Si se comparan las figuras 6 y 7 se nota que en la sílaba tónica *-mo-* se presenta un movimiento ascendente representado en ambos casos como L+H*, aunque el alineamiento del pico tonal se anticipa en el primer caso y en el segundo coincide con el final de la sílaba. Estas diferencias en la alineación contribuyen a identificar la procedencia dialectal de los informantes, en este sentido, valdría la pena pensar en la inclusión de un diacrítico para representar estos casos, como L+<H*, que funcione a la manera de «alotono» dentro del sistema de notación prosódica.

Los enunciados en los que se focaliza de manera categórica no contrastiva presentan ascensos y descensos marcados que mantienen un contraste entre los demás segmentos, como una especie de realce de tono en cada sílaba tónica³. Este rasgo se comparte en las diferentes variedades del español de Colombia. Un ejemplo de ello lo constituyen Bogotá y Medellín donde el pico más alto se alcanza en la sílaba tónica de la palabra *seguro*, que es el elemento que recibe la fuerza tonal y acentual; en ambos casos el pico se encuentra alineado con la sílaba postónica (fig. 8).

³ Estos enunciados se producen al darle al informante el siguiente contexto: Tú y una amiga/o están hablando de unos vecinos que está buscando apartamento. Tú estás segura/o que se van a vivir a Barranquilla pero tu amiga/o piensa – también bastante segura/o- que se van a mudar a Pereira. Como tu amiga/o es bastante terca/o, dile, segurísima/o, que no, que se mudan a Barranquilla.

¿Entonación de enunciados aseverativos con fuerza expresiva o de enunciados exclamativos?
A propósito del español hablado en Colombia

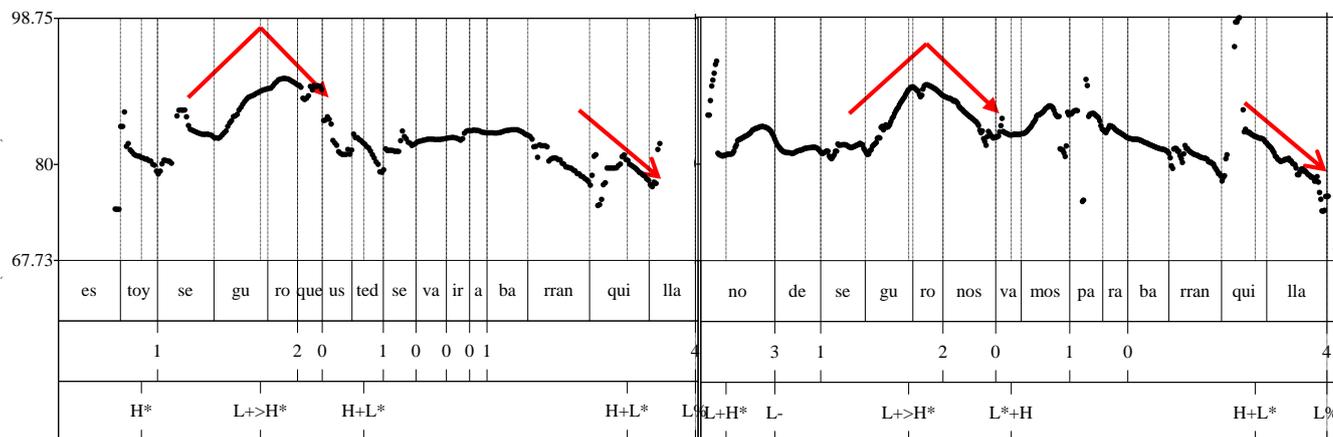


Figura 8. Entonación aseverativa de foco estrecho. Hombre. Bogotá (Izq.) Hombre. Medellín (Der.).

Una vez que se presenta el pico en el primer grupo melódico, continúan pequeños ascensos y descensos hasta la sílaba nuclear. La configuración de esta sílaba revela una cadencia H+L* que finaliza con L%, poco frecuente en enunciados categóricos en otras variedades del español (Prieto & Roseano, 2010). La similitud entre los enunciados sugiere que las necesidades comunicativas tienden a igualar las configuraciones prosódicas⁴.

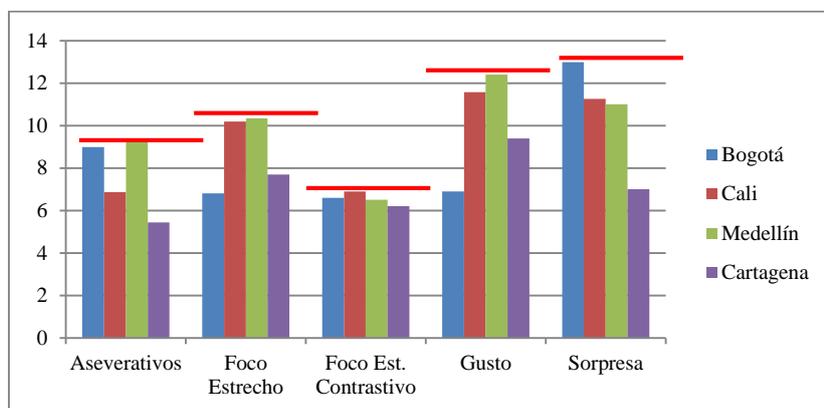
Enunciados expresivos

Con relación al campo tonal se observa que los enunciados en los que se expresa gusto y sorpresa presentan los campos tonales más amplios en todos los dialectos⁵ a diferencia de lo que sucede con los enunciados aseverativos, de foco estrecho y de foco estrecho contrastivo; estos últimos presentaron los campos tonales más reducidos (gráfica 1). Los enunciados de foco estrecho presentan alturas tonales prominentes solo en ciertas unidades segmentales; los demás segmentos permanecen bajos. Por su parte en los enunciados expresivos las alturas tonales fluctúan a lo largo de toda la cadena hablada⁶.

⁴ Esto permite perfilar la hipótesis de que las necesidades pragmáticas suelen ser prioritarias a la hora de emitir un enunciado, de modo que la «prosodia dialectal» es subsidiaria de la «prosodia pragmática».

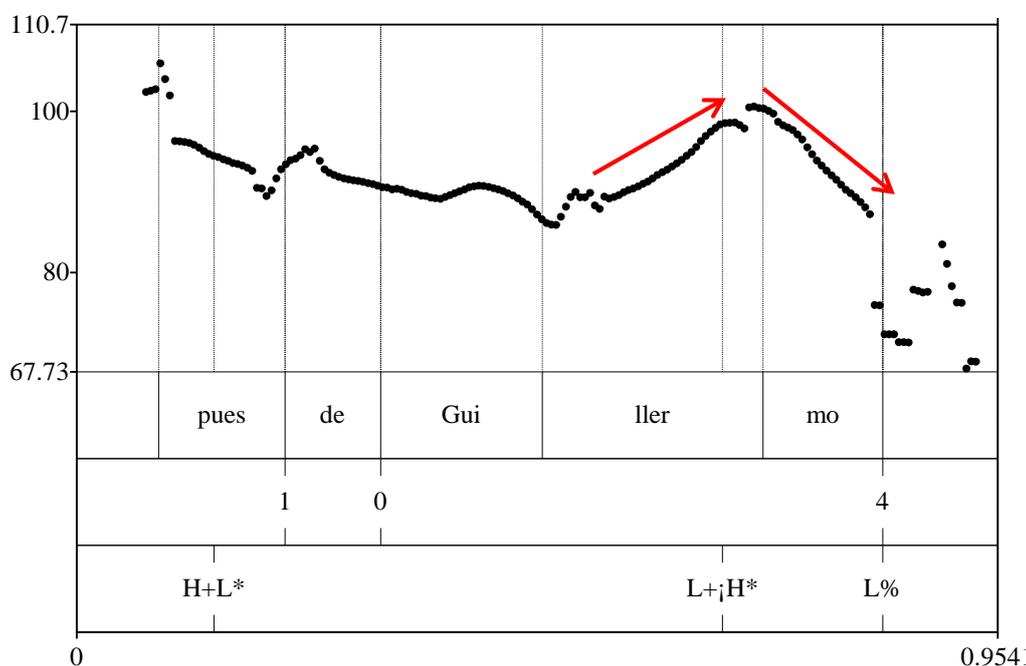
⁵ En el caso del dialecto bogotano el aumento del campo tonal se presenta en los enunciados que manifiestan sorpresa mientras que en Cartagena esta amplitud surge en los que se muestra gusto; sin embargo, en ambos dialectos los mayores incrementos se dan en enunciados expresivos.

⁶ El campo tonal reducido en los enunciados focalizados en comparación con los expresivos puede explicarse porque los primeros no requieren de mayor prominencia tonal para remarcar los segmentos del enunciado si se tiene en cuenta que el resto se mantiene bajo. Por el contrario, en los enunciados expresivos se presentan constantes subidas y declives que se reflejan en un incremento del campo tonal.



Gráfica 1. Campo tonal en enunciados aseverativos y exclamativos.

En los enunciados que manifiestan sorpresa el tonema de mayor frecuencia en la ciudad de Cali y Cartagena es $L+iH^*$, con un ascenso mayor a lo esperado y finales $L\%$ (fig. 9). En la ciudad de Bogotá y Medellín se presenta el tono $H+(!)L^*$, con descensos mayores a lo esperado; el tono nuclear bajo se prolonga, dando lugar a finales sostenidos (fig. 10)⁷. Estos enunciados presentan un notable aumento en el campo tonal en todos los dialectos en comparación con el resto de los enunciados (gráfica 1).



⁷ En la ciudad de Bogotá también se presenta el final ascendente $H\%$.

¿Entonación de enunciados aseverativos con fuerza expresiva o de enunciados exclamativos?
A propósito del español hablado en Colombia

Figura 9. Enunciado aseverativo asombro. Mujer. Cali.

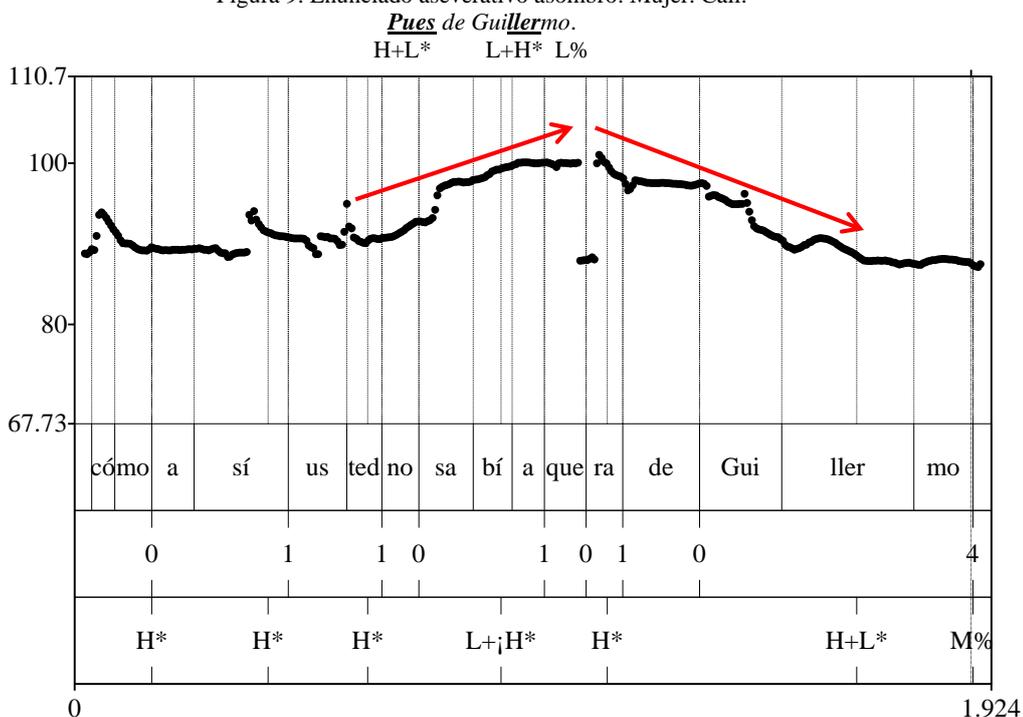


Figura 10. Enunciado aseverativo asombro. Mujer. Medellín.

Cómo así, usted no sabía quera de Guillermo.
H+L* H* H* L+;H* H* H+L* M%

Los enunciados en los que se expresa gusto o placer tienen el tono nuclear de mayor frecuencia es H+L* en Bogotá, Medellín y Cartagena; por su parte, en Cali el tono más común es L+(;)H*. El final de mayor ocurrencia es el L% presente en las ciudades de Cali, Medellín y Cartagena (fig. 11). En la ciudad de Bogotá el tono de juntura terminal es M%. En algunos casos suele aumentarse la duración de las sílabas tónicas del adjetivo usado para expresar gusto o agrado como en el ejemplo bogotano en el que se prolonga la duración de la sílaba *ri-* en la palabra *rico* lo que contribuye a aumentar su fuerza expresiva (fig. 12).

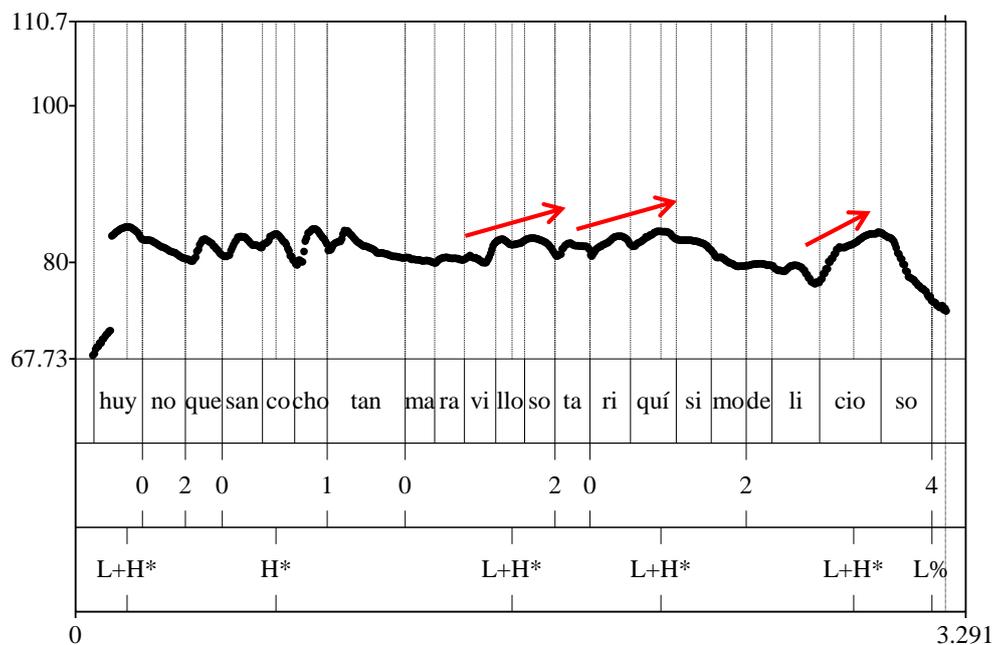


Figura 11. Enunciado aseverativo agradecimiento. Hombre. Cali.

Huy no que sancocho tan maravilloso, ta riquísimo, delicioso
 L+H* H* L+H* L+H* L+H* L%

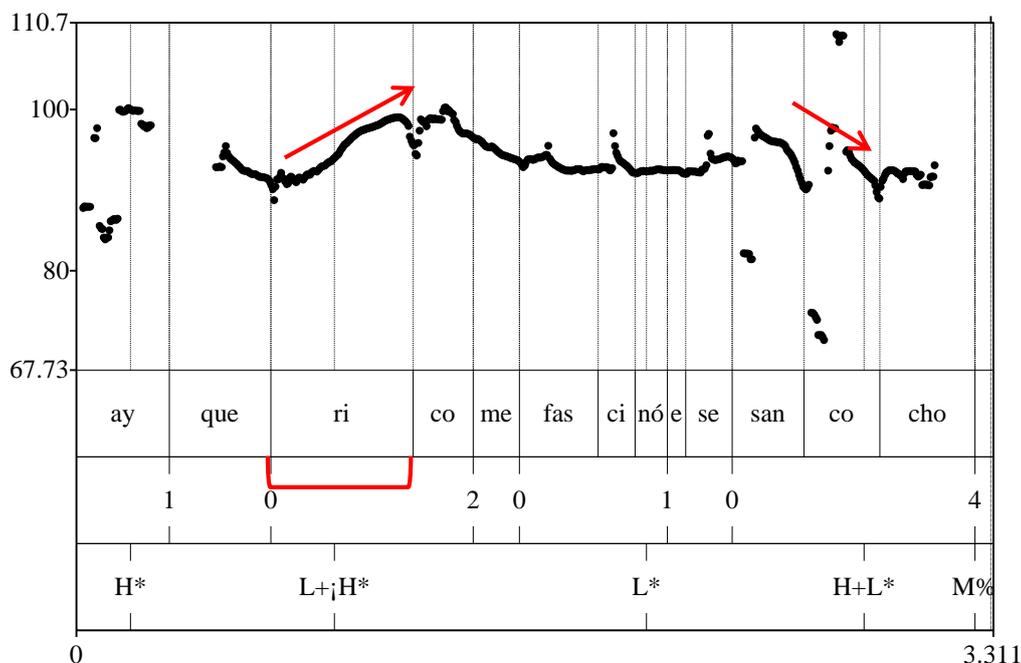


Figura 12. Enunciado aseverativo agradecimiento. Mujer. Bogotá.

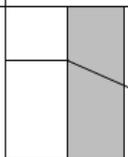
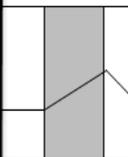
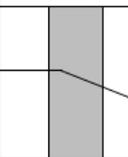
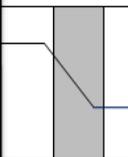
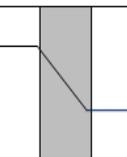
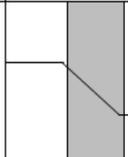
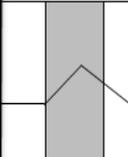
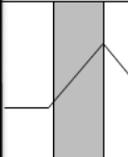
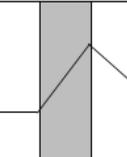
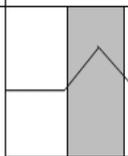
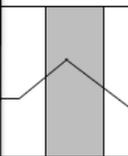
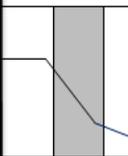
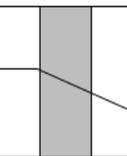
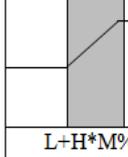
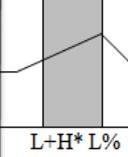
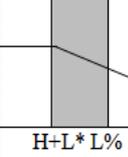
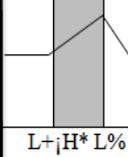
Ay qué rico me fascinó ese sancocho
H* L+;H* L* H+L* M%

Con relación a la entonación de los enunciados aseverativos y exclamativos se observa que en la ciudad de Bogotá la configuración del tono nuclear de los enunciados aseverativos no marcados y aquellos enunciados con fuerza expresiva muestran bastantes similitudes entre sí (tabla 1), aunque en los enunciados expresivos predomina un movimiento descendente que es mayor de lo esperado. Los tonos de juntura terminal se caracterizan por presentar un sostenimiento, a diferencia del enunciado aseverativo no marcado, que presenta un descenso. En los demás dialectos la configuración tonal es diferente con relación al enunciado aseverativo correspondiente (tabla 1). Por ejemplo, en Cali los movimientos en los enunciados exclamativos son predominantemente ascendentes, mientras que los enunciados no marcados presentan movimientos descendentes. En la ciudad de Medellín sucede lo contrario; los enunciados no marcados son ascendentes y aquellos con fuerza expresiva son descendentes con finales bajos. En la ciudad de Cartagena, se presentan tanto tonos ascendentes como descendentes.

La variación tonal que se manifiesta en este grupo de enunciados en comparación con los correspondientes enunciados aseverativos (tabla 1) no confirma la hipótesis de que se trata de enunciados aseverativos con variaciones exclusivamente en la altura tonal, sino más bien presenta un grupo prosódicamente independiente que corresponde a la entonación exclamativa como lo expresa Martín Butragueño (2012, 2013). Esto se evidencia tanto en la configuración tonal diferenciada en cada dialecto como en los movimientos mayores a lo esperado y las variaciones en la duración de algunas sílabas. Los enunciados del foco estrecho

contrastivo y no contrastivo presentaron movimientos ascendentes en los segmentos focalizados; tanto los tonos nucleares como los tonos de juntura terminal presentaron la misma configuración en todos los dialectos además estos tonemas se diferencian de los correspondientes en los enunciados exclamativos, de modo que se trata de enunciados independientes pragmática y prosódicamente.

Tabla 1 Inventario de configuraciones tonémicas de la entonación en enunciados aseverativos con fuerza expresiva.

	Aseverativas	Foco Estrecho	Foco Estr. Contrastivo	Sorpresa	Gusto
Bogotá					
	H+L* L%	L+H* L%	H+L* L%	H+!L% M%	H+L* M%
Cali					
	H+L* M%	L+(<)H* L%	H+L* L%	L+¡H* L%	L+¡H* L%
Medellín					
	L+H*L%	L+(<)H* L%	H+L* L%	H+!L* L%	H+L* L%
Cartagena					
	L+H*M%	L+H* L%	H+L* L%	L+¡H* L%	H+L* L%

COMENTARIOS FINALES

En general, la realización prosódica de los enunciados exclamativos o expresivos analizados se diferencia de los actos de habla aseverativos en cuanto al patrón melódico, la amplitud del campo tonal y la duración silábica. De modo que los enunciados expresivos presentan una configuración tonal particular que permite agruparlos en un grupo independiente diferenciados por una «prosodia exclamativa». Los enunciados que expresan sorpresa y gusto

manifiestan ascensos o descensos mayores a lo esperado, lo que se refleja en un aumento del campo tonal, mientras que aquellos enunciados con foco estrecho contrastivo y no contrastivo presentan ascensos en un segmento del enunciado que no se reflejan en una mayor amplitud.

Particularmente, los enunciados en los que se expresa sorpresa presentan tonemas ascendentes en Cali y Cartagena y descendentes en Bogotá y Medellín, estas configuraciones son opuestas a los enunciados aseverativos en cada ciudad. Los finales son típicamente descendentes a excepción de Bogotá que tiene finales sostenidos. Cuando se manifiesta gusto, la mayoría de los dialectos presentan tonos descendentes, a diferencia de la ciudad de Cali, que muestra un tono ascendente. Los tonos de juntura terminal son bajos en todos los casos. Las similitudes en las configuraciones de los enunciados expresivos en los distintos dialectos abonan a la hipótesis de una unificación de los rasgos prosódicos en función de las tareas pragmáticas, si se entiende que a pesar de que los actos de habla expresivos manifiestan deseos o emociones de los hablantes también responden a una serie de expectativas comunicativas que surgen entre los interlocutores.

El tonema en los enunciados exclamativos se diferencia del resto de las configuraciones, sin embargo, es importante aclarar que no se responde de manera definitiva a la pregunta de si estos enunciados constituyen un tipo gramatical independiente, porque esta tarea rebasa los objetivos de la presente investigación, y además, porque las rutas que toma el componente prosódico no son, necesariamente, las mismas del componente gramatical, sin embargo, sí se ha encontrado evidencia suficiente para considerar que, prosódicamente, los enunciados exclamativos pueden constituir un grupo independiente de los enunciados aseverativos cuyas características prosódicas deben seguir siendo exploradas.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- ALONSO-CORTÉS, Á. (1999): "Las construcciones exclamativas. La interjección y las expresiones vocativas". En I. Bosque & V. Demonte (dirs.): *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid: Espasa. Vol 3, 3993-4051.
- ARMSTRONG, M. (2010): "Puerto Rican Spanish Intonation". En P. Prieto & P. Roseano (eds): *Transcription of intonation of the Spanish Language*. München: Lincom Europa, 155-90.
- BOERSMA, P. & D. WEENINK (2013): Praat version 5.3.42. *Doing phonetics by computer*. Institute of Phonetic Sciences, Univ. of Amsterdam. En red: <<http://www.fon.hum.uva.nl/praat/>> (consulta 7-2014).
- DE LA MOTA, C., P. MARTÍN BUTRAGUEÑO & P. PRIETO (2010): "Mexican Spanish intonation". En P. Prieto & P. Roseano (eds): *Transcription of intonation of the Spanish Language*. München: Lincom Europa, 319-50.
- DIK, S. (1989): *The theory of functional grammar. Part 1: The structure of the clause*. Berlin: Mouton de Gruyter, 1997².
- ESTEBAS-VILAPLANA, E. & P. PRIETO (2009): "La notación prosódica en español. Una revisión del Sp_ToBI". *Estudios de Fonética Experimental XVIII*, 263- 83.
- GABRIEL, C. et al. (2010): "Argentinian spanish intonation", En P. Prieto & P. Roseano (eds): *Transcription of intonation of the Spanish Language*. München: Lincom Europa, 285-318.
- LADD, R. (1996). *Intonational phonology*. Cambridge: Cambridge University Press.

- MARTÍN BUTRAGUEÑO, P. (2011): “Estratificación sociolingüística de la entonación circunfleja mexicana”. En P. Martín Butragueño (ed.): *Realismo en el análisis de corpus orales. Primer coloquio de cambio y variación lingüística*. México: El Colegio de México 93-121.
- MARTÍN BUTRAGUEÑO, P. (2012): “Prosodia de los actos de habla expresivos”. Segunda reunión seminario permanente de variación y diversidad lingüística. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas. En red: <http://www.academia.edu/3294484/_Prosodia_de_los_actos_de_habla_expresivos_in_Seminario_Permanente_de_Variacion_y_Diversidad_Linguistica._Madrid_Consejo_Superior_de_Investigaciones_Cientificas_October_22-24_2012> (consulta 7-2014).
- MARTÍN BUTRAGUEÑO, P. (2013): “Acercamiento a la prosodia de los actos de habla expresivos. Datos del español de México” En red: <http://www.academia.edu/3827448/_Acercamiento_a_la_prosodia_de_los_actos_de_habla_expresivos._Datos_del_espanol_de_Mexico_draft_2_> (consulta 7-2014).
- MONTES GIRALDO, J. J. (2000): *Otros estudios sobre el español de Colombia*. Bogotá: Instituto Caro y Cuervo.
- NAVARRO TOMÁS, T. (1948): *Manual de entonación española*. New York: Hispanic Institute in the United States.
- NGLE = Real Academia Española & la Asociación de Academias de la Lengua Española: *Nueva Gramática de la Lengua Española. Fonética y fonología*. Barcelona: Espasa Libros, 2011.
- PIERREHUMBERT, J. (1980): *The phonetics and phonology of English intonation*. Tesis doctoral. Massachusetts Institute of Technology. En red: <http://faculty.wcas.northwestern.edu/~jbp/publications/Pierrehumbert_PhD.pdf> (consulta 7-2014).
- PRIETO, P. & P. ROSEANO (coords.) (2009-2010): *Atlas interactivo de la entonación del español*. En red: <<http://prosodia.upf.edu/atlasentonacion/>> (consulta 7-2014).
- PRIETO, P. & P. ROSEANO (eds) (2010): *Transcription of intonation of the Spanish Language*. München: Lincom Europa.
- SEARLE, J. (1990): *Actos de habla: Ensayos de filosofía del lenguaje*. Madrid: Cátedra.